

I**Varialuce elettronico con comando a pulsante incorporato**

- Regolazione continua
- Memoria d'intensità luminosa (salvo interruzioni di rete)
- Accensione graduale (antiabbagliamento)
- Spegnimento graduale
- Stop al massimo
- Stop al minimo
- Punto luminoso per l'individuazione al buio
- Fusibile incorporato: T0,8AH - 250V
- Alimentazione: 220÷240Vac - 50Hz
- Potenza: 4÷100W (max 5 moduli Acrich)
- Assenza di ronzio acustico
- Collegamento con morsetteria
- Installazione passante
- Tipo di servizio = S1 (servizio continuo)
- Indice di tenuta della traccia: PT1175
- Grado di protezione: IP20
- Livello di prova del filo incandescente: 1
- Disconnessione: elettronica
- Grado di inquinamento: 2
- Norme di riferimento: EN 61058-1

Installazione

SNELLO ACR si collega passante sul filo, deve essere impiegato esclusivamente con moduli LED Acrich (max 5) su apparecchi di illuminazione in classe II. Aprire la parte superiore dell'involucro del varialuce e cablare come da schema (Fig. 2) utilizzando cavo 2x0,75mm² H03VV-F (classe II). Serrare accuratamente i morsetti e riporre il circuito elettronico nella parte superiore dell'involucro. Bloccare i cavi con i fermacavi a corredo (Fig. 3 - 4) e verificarne la tenuta meccanica. Posizionare la scheda elettronica e chiudere la parte inferiore dell'involucro bloccando con le viti di chiusura (Fig. 5). Rispettare i dati targa, posizionare la regolazione lontano da fonti di calore.

Funzionamento

Il funzionamento avviene premendo direttamente il pulsante posto sulla parte superiore dell'involucro (Fig. 6). Una breve pressione accende e spegne il carico, tenendo premuto si ottiene la regolazione. Al raggiungimento del livello di luminosità desiderato interrompere la pressione. La regolazione si ferma automaticamente quando si raggiungono il livello massimo o minimo, per riprendere lasciare il pulsante e premere nuovamente.

GB**Electronic dimmer with built-in button control**

- Continuous control
- Light intensity memory (except for black outs)
- Gradual switch-on (anti-glare) Soft start
- Gradual switch-off Soft stop
- Stop at maximum
- Stop at minimum
- Pilot Light
- Built-in fuse T0,8AH - 250V
- Voltage 220÷240Vac 50Hz
- Power 4÷100W (max 5 Acrich mod.)
- No acoustic buzzing
- Connection to a pole terminal board
- Pass through installation
- Duty type = S1 (continuous operation)
- Proof tracking index: PT1175
- Protection degree: IP20
- Level of glow wire test: 1
- Disconnection: Electronic
- Pollution degree: 2
- Reference Regulations: EN 61058-1

Installation

Pass through installation of SNELLO ACR on the wire; use only with LED Acrich modules (max. of 5) in class II light fixtures. Open the upper part of the dimmer casing and wire with 2x0.75 mm² H03VV-F (class II) cable, as shown in diagram (Fig. 2). Carefully tighten the terminals and place the electronic circuit in the upper part of the casing. Fasten the cables using the supplied cable blocks (fig. 3 - 4); make sure they are well sealed. Install the circuit board and seal the lower part of the casing with the closing screws (fig. 5).

Comply with plate data; position the regulator away from heat sources.

Functioning

To operate press the push button placed on the upper part of the casing (fig. 6). Press briefly to switch the load on and off. Keep pressed to control the load. When the luminosity level has been reached, release the push button.

Control automatically stops when the maximum or minimum level is reached. Release the push button and press it again to restart

F**Variateur d'éclairage électronique avec commande à bouton poussoir incorporée**

- Régulation continue
- Mémoire d'intensité lumineuse (sauf interruptions de réseau)
- Allumage graduel (anti-éblouissement) Soft start
- Extinction graduelle Soft stop
- Arrêt au maximum
- Arrêt au minimum
- Point lumineux pour le repérage dans l'obscurité
- Fusible incorporé T0,8AH - 250V
- Alimentation 220÷240V 50Hz
- Puissance 4÷100W (max 5 Acrich mod.)
- Absence de bourdonnement sonore
- Branchement avec barrette de raccordement
- Installation passante
- Type de service = S1 (service continu)
- Indice de tenue du cheminement: PT1175
- Degré de protection: IP20

- Niveau d'essai du fil incandescent: 1
- Déconnexion: Electronique
- Indice de pollution: 2
- Normes de référence: EN 61058-1

Installation

SNELLO ACR se relie en mode passant sur le fil et doit être employé exclusivement avec des modules LED Acrich (max. 5) sur des appareils d'éclairage de classe II. Ouvrir la partie supérieure du boîtier du variateur d'éclairage et câbler comme indiqué sur le schéma (Fig. 1) en utilisant le câble 2x0,75mm² H03VV-F (classe II). Serrer soigneusement les bornes et remettre le circuit électronique dans la partie supérieure du boîtier. Bloquer les câbles avec les arrêteurs fournis (fig. 3 - 4) et en vérifier la tenue mécanique. Mettre en place la fiche électronique et fermer la partie inférieure du boîtier en la bloquant à l'aide des vis de fermeture (fig. 5).

Respecter les données de la plaque, placer le régulateur loin des sources de chaleur.

Functionnement

Le fonctionnement s'active en appuyant directement sur le bouton poussoir situé sur la partie supérieure du boîtier (fig. 6). Une courte pression allume et éteint la charge ; maintenir le bouton enfoncé permet le réglage. Une fois le niveau de luminosité souhaité atteint, interrompre la pression.

Le réglage s'arrête automatiquement quand le niveau maximum ou minimum est atteint ; pour recommencer relâcher le bouton poussoir et appuyer à nouveau.

D**Elektronischer Dimmer mit eingebauter Tastensteuerung**

- Stufenlose Regelung
- Speicherung der Beleuchtungsstärke (außer bei Netzausfall)
- Stufenweise Einschaltung (Blendschutz) Soft Start
- Stufenweise Abschaltung Soft Start
- Stopp beim Maximum
- Stopp beim Minimum
- Nachtlicht zur Erkennung im Dunkeln
- Eingebaute Sicherung T0,8AH - 250V
- Versorgung 220÷240Vac 50Hz
- Leistung 4÷100W (max. 5 Acrich Mod.)
- Kein Summen
- Anschluss mit Klemmleiste
- Durchgehende Installation
- Betriebsart = S1 (Dauerbetrieb)
- Kriechstromfestigkeit: PT1175
- Schutzklasse: IP20
- Glühdrahtprüfung: 1
- Abtrennung Elektronisch
- Verschmutzungsgrade: 2
- Anwendbare Normen: EN 61058-1

Installation

SNELLO ACR wird über den Draht angeschlossen, es darf nur mit den Modulen LED Acrich (max 5) auf Beleuchtungsgeräten der Klasse II eingesetzt werden. Den oberen Teil des Dimmergehäuses öffnen und nach Plan (Abb. 2) verkabeln, hierzu Kabel 2x0,75 mm² H03VV-F (Klasse II) verwenden. Die Klemmen sorgfältig anziehen und die elektronische Schaltung in den oberen Teil des Gehäuses setzen. Die Kabel mit den mitgelieferten Kabelklemmen (Abb. 3 - 4) blockieren und den mechanischen Anzug prüfen. Die Elektronikarte positionieren und den unteren Teil des Gehäuses mit den Verschlusschrauben (Abb. 5) schließen.

Typenschild-Daten beachten und den Regler fern von Wärmequellenpositionieren.

Anleitungen

Der Betrieb erfolgt durch direktes Drücken auf den Taster auf der Oberseite des Gehäuses (Abb. 6). Mit einem kurzen Drücken wird die Last ein- und ausgeschaltet, die Regelung erfolgt durch Gedrückthalten. Bei Erreichen der gewünschten Helligkeit, Taster loslassen.

Die Regelung stoppt automatisch, wenn das maximale bzw. minimale Niveau erreicht ist, zum Fortfahren Taster loslassen und erneut drücken.

E**Regulador de luz electrónico con mando de botón incorporado**

- Regulación continua
- Memoria de intensidad luminosa (salvo interrupciones de corriente)
- Encendido gradual (antideslumbrante) Soft start
- Apagado gradual Soft stop
- Stop al máximo
- Stop al mínimo
- Punto luminoso para localización en la oscuridad
- Fusible incorporado T0,8AH - 250V
- Alimentación 220÷240Vac 50Hz
- Potencia 4÷100W (máx. 5 Acrich mod.)
- Ausencia de zumbido acústico
- Conexión con bornero
- Instalación pasante
- Tipo de servicio = S1 (servicio continuo)
- Índice de estanqueidad del conducto: PT1175
- Grado de protección: IP20
- Nivel de prueba del hilo incandescente: 1
- Desconexión: Electrónica
- Niveles de contaminación: 2
- Normas de referencia: EN 61058-1

Instalación

SNELLO ACR se conecta pasante en el hilo, debe emplearse exclusivamente con módulos LED Acrich (máx. 5) en aparatos de iluminación de clase II. Abra la parte superior de la caja del regulador de luz y proceda a cablear según el esquema (Fig. 2) usando un cable de 2x0,75 mm² H03VV-F (clase II). Apriete con cuidado los bornes y vuelva a colocar el circuito electrónico en la parte superior de la caja. Bloquee los cables con los retenedores de cable suministrados (fig. 3 - 4) y compruebe la estanqueidad mecánica. Coloque la tarjeta electrónica y cierre la parte inferior de la caja, bloqueando con los tornillos de cierre (fig. 5).

Respete los datos de la placa, coloque el regulador lejos de fuentes de calor.

Instrucciones

El funcionamiento se produce pulsando directamente el botón que se encuentra en la parte superior de la caja (fig. 6). Una breve presión enciende y apaga la carga, manteniendo pulsado es posible regular. Cuando se alcanza el nivel de luminosidad deseado, interrumpe la presión.

La regulación se detiene automáticamente cuando se alcanza el nivel máximo o mínimo. Para retomar la regulación suelte el botón y luego vuelva a presionar.

P

Regulador de luz eletrônico com comando de botão incorporado

- Regulação contínua
- Memória de intensidade luminosa (salvo interrupções de rede)
- Acendimento gradual (antiofuscamento) Soft start
- Apagamento gradual Soft stop
- Stop no máximo
- Stop no mínimo
- Ponto luminoso para localização no escuro
- Fusível incorporado T0,8AH - 250V
- Alimentação 220÷240Vac 50Hz
- Potência 4÷100W (máx. 5 Acrich mod.)
- Ausência de zumbido
- Ligação com placa de bornes
- Instalação passante
- Tipo de serviço = S1 (serviço contínuo)
- Índice de resistência à descarga superficial: PT1175
- Grau de proteção: IP20
- Nível de ensaio do fio incandescente: 1
- Desconexão: Eletrônica
- Graus de poluição: 2
- Normas de referência: EN 61058-1

Instalação

SNELLO ACR deve ser ligado como passante no fio e utilizado exclusivamente com módulos LED Acrich (máx. 5) em aparelhos de iluminação de classe II. Abrir a parte superior do invólucro do regulador de luz e realizar a cablagem como ilustrado no esquema (Fig. 2) utilizando cabo 2x0,75 mm² H03VV-F (classe II). Apertar muito bem os bornes e colocar o circuito eletrônico na parte superior do invólucro. Prender os fios com os prendedores de cabos fornecidos (fig. 3 - 4) e verificar a retenção mecânica. Posicionar a placa eletrônica e fechar a parte inferior do invólucro bloqueando-a com os parafusos de fechamento (fig. 5).

Respeitar os dados da placa e posicionar o regulador longe das fontes de calor.

Instruções

O funcionamento ocorre por meio da pressão direta do botão situado na parte superior do invólucro (fig. 6). Uma pressão breve liga e desliga a carga; ao manter pressionado, é obtida a regulação. Ao alcançar o nível de luminosidade desejado, interromper a pressão. A regulação é interrompida automaticamente quando é alcançado o nível máximo ou mínimo; para retomar a regulação, soltar o botão e pressionar novamente.

DK

Elektronisk lysdæmper med indbygget trykknop

- Løbende justering
- Lysintensitets-hukommelse (undtagen ved strømafbud)
- Gradvis tænding (anti-blænding) Soft start
- Gradvis slukning Soft stop
- Stop ved maksimum
- Stop ved minimum
- Kontrollampe, som kan ses i mørke
- Indbygget sikring T0,8AH - 250V
- Strømforsyning 220-240 V ac 50 Hz
- Effekt 4-100 W (maks. 5 Acrich mod.)
- Ingen summende støj
- Tilslutning med klemrække
- Montering på ledning
- Driftsform = S1 (kontinuerlig drift)
- Proof Tracking Index: PT1175
- Beskyttelsesgrad: IP20
- Niveau glødetrådtest: 1
- Afbrydelse: Elektronisk
- Forureningsgrad: 2
- Referencestandarder: DS/EN 61058-1

Installation

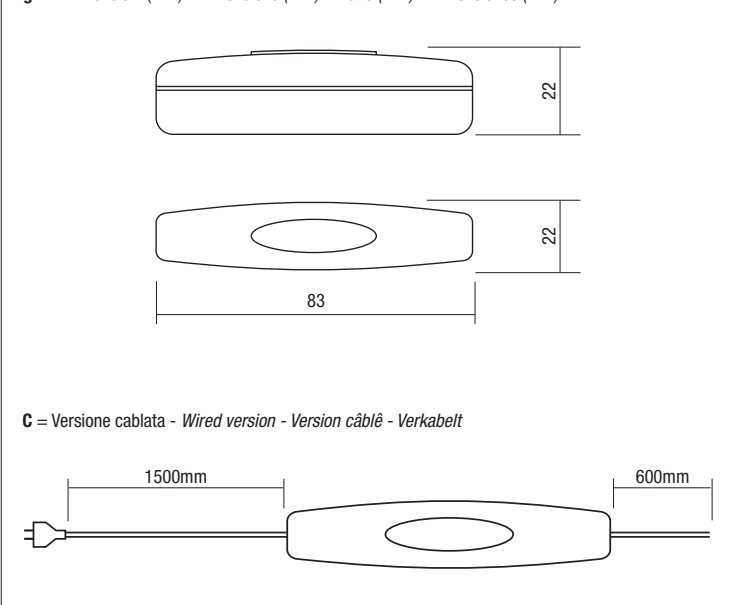
SNELLO ACR monteres på ledningen og må udelukkende anvendes med LED Acrich moduler (maks. 5) på lysapparater i klasse II. Åbn den øverste del af lysdæmperens boks og forbind, som vist på skemaet (Fig. 2), ved hjælp af kabel 2x0,75 mm² H03VV-F (klasse II). Stram klemrækkerne omhyggeligt og sæt det elektroniske kredsløb ind i den øverste del af boksen igen. Fastgør kablerne med de medfølgende kabelspændebånd (fig. 3 - 4) og kontrollér den mekaniske tætning. Placér printkortet og luk den nederste del af boksen med lukkeskruerne (fig. 5).

Overhold dataene på typeskiltet og undlad at anbringe lysdæmperen nær varmekilder.

Vejledning

Lysdæmperen betjenes ved at trykke direkte på knappen oven på boksen (fig. 6). Der tændes og slukkes ved at trykke kort på knappen, mens lysintensiteten justeres ved at holde knappen inde. Slip, når den ønskede lysintensitet nås. Justeringen standser automatisk, når det højeste eller mindste niveau nås. Slip knappen og tryk den ind igen for at genoptage justeringen.

Fig. 1 - Dimensioni (mm) - Dimensions (mm) - Maße (mm) - Dimensiones (mm)



C = Versione cablata - Wired version - Version câblé - Verkabelt

Fig. 2

Schema di collegamento - Wiring diagram - Schéma de branchement - Anleitung zur Verkabelung

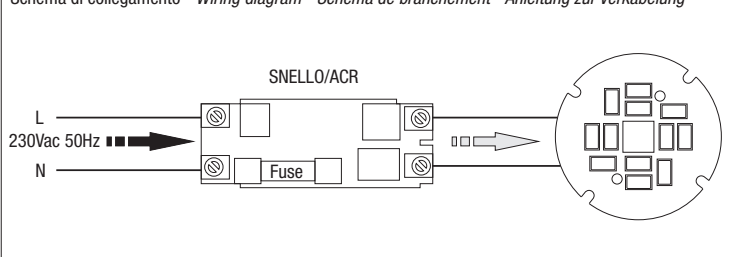


Fig. 3

Per filo con sezione circolare - For cable with round cross section - Pour cable avec section circulaire - Für Kabel mit runden Querschnitt

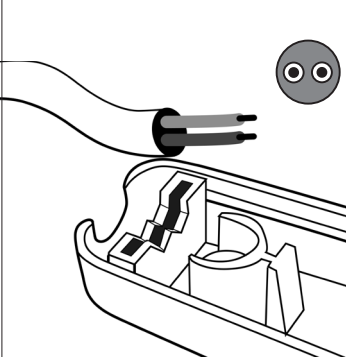


Fig. 4

Per filo con sezione rettangolare - For cable with rectangular cross section - Pour cable avec section rectangulaire - Für Kabel mit rechteckigem Querschnitt

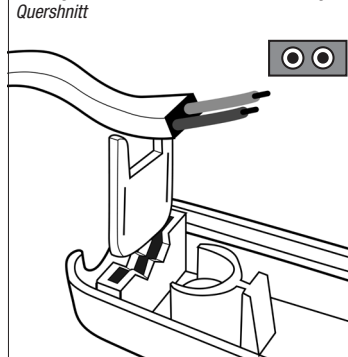


Fig. 5

Schema di montaggio - Mounting instruction - Schéma de montage - Assembly-Diagramm

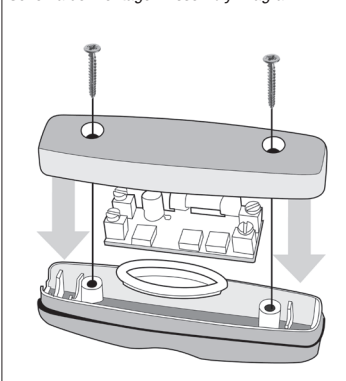


Fig. 6

